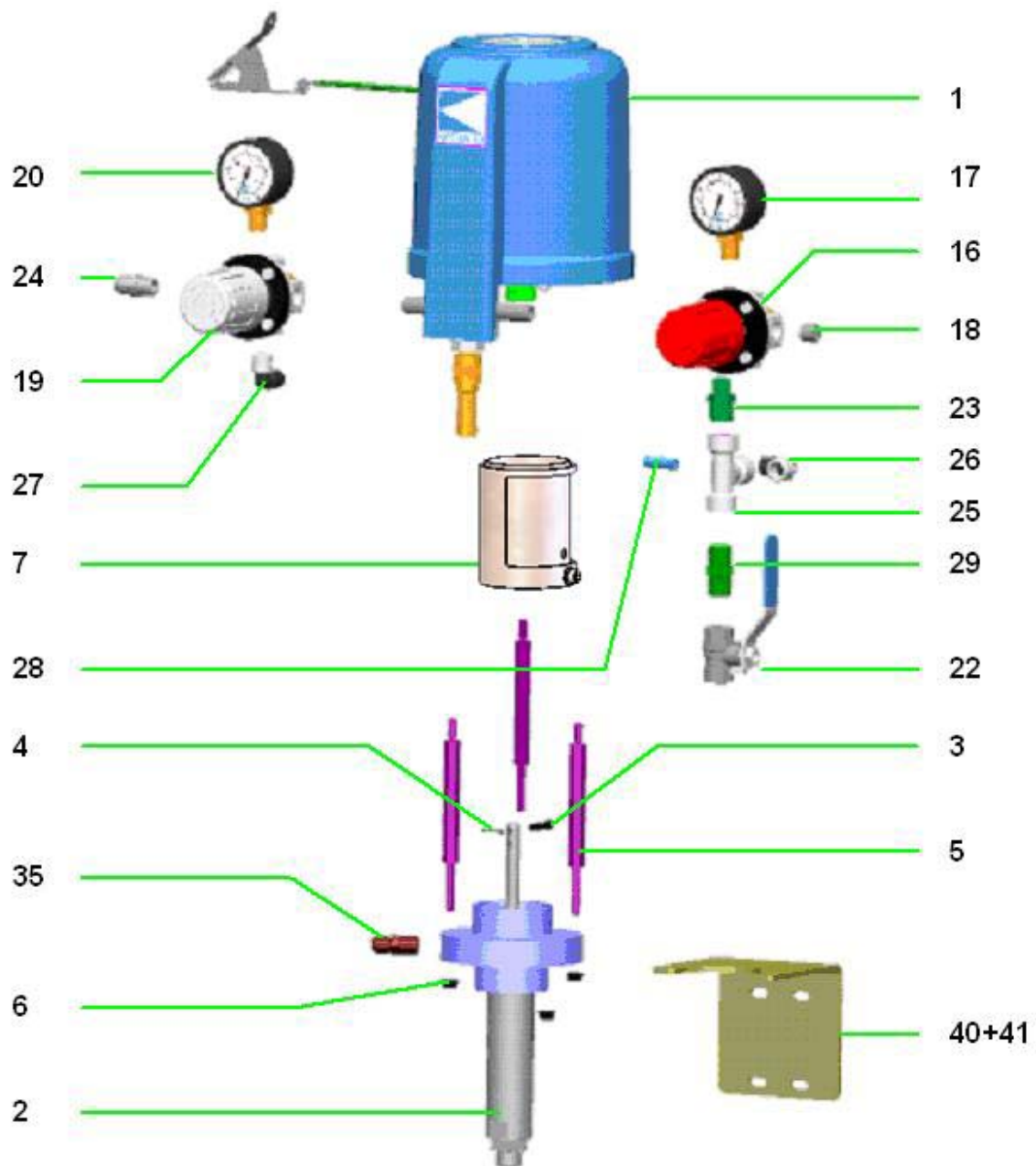




Doc. 573.271.050 Date/Datum/Fecha : 09/04/2010 Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : 1/03/04	Modif. /Änderung : Ind.7	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	---------------------------------	---

POMPE MURALE, modèle 20-15	WALL MOUNTED PUMP, model 20-15
WANDANLAGE, Modell 20-15	BOMBA MURAL, tipo 20-15



POMPE MURALE, modèle 20-15 sans canne d'aspiration	WALL MOUNTED PUMP, model 20-15 without suction rod	# 151.890.150
WANDANLAGE, Modell 20-15 ohne Saugschlauch	BOMBA MURAL, tipo 20-15 sin caña de aspiración	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-		Pompe 20.15 nue	Bare pump, model 20.15	Pumpe 20.15 nackt	Bomba sola, tipo 20.15	1
1	144.030.200	▪ Moteur	▪ Air motor	▪ Luftmotor	▪ Motor	1
2	144.030.150	▪ Hydraulique 15 inox	▪ Fluid section, model 15 (stainless steel)	▪ Hydraulikteil 15 Edelstahl	▪ Hidráulica 15 inox	1
-	144.030.094	▪ Kit d'accouplement	▪ Coupling kit	▪ Kupplungskit	▪ Kit de acoplamiento	1
3	NCS / NSS	- Axe	- Axis	- Kupplungsachse	- Eje	1
4	NCS / NSS	- Goupille	- Pin	- Splint	- Pasador	1
5	044.030.118	▪ Tirant	▪ Tie-rod	▪ Stehbolzen	▪ Tirante	3
6	906.011.501	▪ Erou	▪ Nut	▪ Mutter	▪ Tuerca	3
7	044.030.010	▪ Carter de protection	▪ Protection housing	▪ Schutzgehäuse	▪ Cáster de protección	1
15	-	Equipement d'air	Air supply equipment	Luftausrüstung	Equipo de aire	1
16	016.370.000	▪ Détendeur d'air 1/4 - 5,5 bar - volant rouge	▪ Air regulator, 1/4 - 5,5 bar / 79.77 psi - red knob	▪ Druckminderer, 1/4 - 5,5 bar (rote Stellglocke)	▪ Manorreductor, 1/4 - 5,5 bar (rojo)	1
17	910.011.402	▪ Manomètre 0 - 10 bar	▪ Gauge 0 - 10 bar / 0-145 psi	▪ Manometer, 0-10 bar	▪ Manómetro, 0-10 bar	1
18	906.333.102	▪ Bouchon 8x13	▪ Plug, 8 x 13	▪ Blindstopfen, 8 x 13	▪ Tapón, 8 x 13	1
19	016.380.000	▪ Détendeur d'air 1/4 - 3,5 bar - volant gris	▪ Air regulator, 1/4 - 3,5 bar / 50.76 psi - grey knob	▪ Druckminderer, 1/4 - 3,5 bar (grau Stellglocke)	▪ Manorreductor, 1/4 - 3,5 bar (gris)	1
20	910.011.404	▪ Manomètre 0 - 4 bar	▪ Gauge 0 -4 bar / 0- 58 psi	▪ Manometer, 0-4 bar	▪ Manómetro, 0-4 bar	1
22	903.090.206	▪ Robinet F 3/8	▪ Valve, F 3/8	▪ Absperrhahn, F 3/8	▪ Grifo, H 3/8	1
23	904.523.003	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 3/8 BSP	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Doppelnippel, 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Racor, MM 1/4 BSP- 3/8 BSP	1
24	050.102.624	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Doppelnippel, 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Racor, MM 1/4 BSP- 1/4 NPS	1
25	905.230.001	▪ Té F 3/8 BSP	▪ Tee, F 3/8 BSP	▪ T-Stück , F 3/8 BSP	▪ Te, H 3/8 BSP	1
26	905.121.008	▪ Coude 3/8 BSP - T 6x8 mm	▪ Elbow, 3/8 BSP - T 6x8 mm	▪ Winkelnippel, 3/8 BSP - T 6x8 mm	▪ Codo, 3/8 BSP - T 6x8 mm	1
27	905.120.912	▪ Coude 1/4 BSP - T 6x8 mm	▪ Elbow, 1/4 BSP - T 6x8 mm	▪ Winkelnippel, 3/8 BSP - T 6x8 mm	▪ Codo, 1/4 BSP - T 6x8 mm	1
28	539.280.102	▪ Tuyau 6 x 8 (lg. 0,25 m)	▪ Hose 6 x 8 (lg. 0,25 m / 10 ")	▪ Schlauch 6 x 8 (lg. 0,25 m)	▪ Tubería, 6 x 8 (lg. 0,25 m)	1
29	050.102.214	▪ Raccord MM 3/8 BSP	▪ Fitting, double male, 3/8 BSP	▪ Doppelnippel, 3/8 BSP	▪ Racor, MM 3/8 BSP	1
35	000.972.025	Raccord droit inox M 1/4 BSP - M 1/2 JIC	Straight fitting, stainless steel, double male, 1/4 BSP - 1/2 JIC	Gerader Nippel, M 1/4 BSP - M 1/2 JIC	Racor recto inox M 1/4 BSP - M 1/2 JIC	1
40	051.890.001	Support mural	Wall mounted bracket	Wandhalterung	Soporte mural	1
41	144.910.129	Pochette de 4 vis, 4 écrous, 4 rondelles	Pack of 4 screws, 4 nuts, 4 washers	Satz à 4 Schrauben, 4 Scheiben, 4 Muttern	Bolsa de 4 tornillos, 4 arandelas, 4 tuercas	1
-	149.990.020	Flacon de lubrifiant T (1/4 de litre)	T lubricant (1/4 liter)	Spülmittel T (1/4 Ltr)	Recipiente de TCP (1/4l)	1

POMPE MURALE, modèle 20-15 avec canne d'aspiration	WALL MOUNTED PUMP, model 20-15 with suction rod	# 151.890.060
WANDANLAGE, Modell 20-15 mit Saugschlauch	BOMBA MURAL, tipo 20-15 con caña de aspiración	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.890.150	Pompe murale sans canne d'aspiration	Wall mounted pump without suction rod	Wandanlage ohne Saugschlauch	Bomba mural sin caña de aspiración	1
-	049.596.110	Canne d'aspiration inox avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschläuche mit Siebkörbe	Caña de aspiración (inox) con piña	1

#	A LA DEMANDE	ON REQUEST	AUF ANFRAGE	A PETICIÓN	
- 149.591.400	Crépine avec manchon	Strainer with sleeve	Siebkörbe	Piña con manguito	1

POMPE 20-15 PRATIK	PUMP 20-15 PRATIK	# 151.890.200
PUMPE 20-15 PRAKTIK	BOMBA 20-15 PRATIK	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.890.060	Pompe murale avec canne d'aspiration	Wall mounted pump with suction rod	Wandanlage mit Saugschlauch	Bomba mural con caña de aspiración	1
-	051.890.201	Chassis "PRATIK"	Frame "PRATIK"	Halterung "PRAKTIK"	Chasis "PRATIK"	1
-	151.730.114	Pochette de 2 étriers, 4 écrous, 4 rondelles	Pack of 2 U-bolts, 4 nuts, 4 washers	Satz à 2 Schellen, 4 Scheiben, 4 Muttern	Bolsa de 2 trepadores, 4 arandelas, 4 tuercas	1

POMPE 20-15 MOBILE	20-15 CART-MOUNTED PUMP	# 151.890.250
PUMPE 20-15 , FAHRBAR	BOMBA 20-15 MOVIL	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.890.060	Pompe murale avec canne d'aspiration	Wall mounted pump with suction rod	Wandanlage mit Saugschlauch	Bomba mural con caña de aspiración	1
-	051.730.110	Chariot (1 bras)	Cart (1 arm)	Fahrgestell (1 Arm)	Carretilla (1 brazo)	1

Nota : Pour les références commençant par 5, préciser la longueur à la commande.

Nota : When ordering a spare part whose the first digit is 5, specify the required length.

Hinweis : Bei Artikel-Nummern, die mit einer 5 beginnen, muss die Länge angegeben werden.

Nota : Cuando encarga Vd. una pieza de repuesto que empieza por un 5, precise Vd. la longitud necesaria.

OPTIONS - ON REQUEST - OPTIONEN - OPCIONES



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.890.300	Godet gravité (6 litres) (voir Doc. 573.370.050)	Gravity cup, 6 liters – 1.6 US GAL (see Doc. 573.370.050)	6-Liter-Behälter (Siehe Dok. 573.370.050)	Bote de gravedad de 6 litros (consultar Doc. 573.370.050)	1